

# 文化内涵的研究基础对于跨文化研究的影响

金薇

(南京工业大学海外教育学院 江苏 南京 211816)

**【摘要】**文化的概念可以在整个人类学发展历史中找到,并伴随着人类的发展。这就是为什么文化一词是模棱两可和全面的。然而最重要的是,文化概念的模糊性与精神和感官活动及其产品有关。因此鉴于文化的复杂性和涵义的多样性,很难对文化进行清晰的分类,经常提到的是三层理论,分为物质(艺术也包括其中)、社会制度和精神,四层理论则指的是材料,系统,习俗和思想。还值得一提的是六个子系统理论:物质,社会关系,精神性,艺术,语言符号,风俗等。

**【关键词】**文化内涵;跨文化;文化语言;身份构建

**【DOI】**10.12252/j.issn.2096-6288.2020.09.1079

## 一、文化的内涵探究

从存在主义的角度,文化不仅用于描述一群人的外在行为,文化特别包括作为个体的人的自我的心灵意识和感知方式。一个人在回到自己内心世界时的一种自我的对话、观察的方式。

功能主义学派认为,文化包括物质和精神两个方面,不论是具体的物质现象,如手杖、工具、器皿等,还是抽象的社会现象,如风俗习惯、思想意识、社会制度等,都具有满足人类实际生活需要的作用。例如,功能主义-进化论的文化理论仅将各种文化技巧视为服务于生存目的的手段。这样,文化便可以满足人类的同样需求。在社会学和文化人类学中,“文化”也可以作为符号体系尤其是象征性符号体系来把握。美国文化人类学家C.吉尔兹曾经下过这样一个定义:所谓文化,即“人类为了传达关于生活的知识和态度,使之得到传承和发展而使用的、以象征符形式来表现的继承性的观念体系”。文化的核心是其符号系统,如文字。各文字体系有相应的认知心理。

## 二、文化和语言的关系

以上从文化的起源和特点来看,文化是人类生活的基本形态,渗透于生活世界的方方面面。因此可以说人类的存在是存在于人类的文化之中,离开文化不可以还原本体的真相。而本体论发展到海德格尔的阶段把语言看作存在的实体,因此二者都在实在性层面产生作用。而语言的功能性在文化身上有异曲同工之妙,语言建构起的通由传播本性铸就的传播网络,以文化的形式为一个集体划线,因此语言与文化的关系是紧密的,在某种程度上甚至是同构的。文化寄予于语言之中,由语言体现,文化的关系由语言的特征还原。例如,文化内容的延续和传承需要语言在重复之中实现,在一个特定时间段的文化风俗就是由文化定格下来。文化并不是口口相传固定下来,而是通过语言固定约定成符号,然后非语言的形式当然也不可少。从语言和文化的关系之象征意义和符号性来看,几乎可以说整个文化体系是透过庞大无比的象征体系深植在人类的思维之中,而人们也透过这套象征符号体系解读呈现在眼前的种种事物。

## 三、跨文化研究方法探微

跨文化研究首先是对语言的研究。

语言是构建意义的基石,跨文化交际传达的意义首先通过语言完成。离开一门特定的语言,任何一个对新领域的思考探索都是盲目的。以胡塞尔和舒茨的观点为例,语言的架构是任何科学都不可以逾越的,也就是说,跨过语言的文化研究是没有方向的,反之在跨文化研究中语言研究恰恰可以作为方法和手段。此处以跨文化日耳曼语言学中德语词“Xenologie”为例,翻译成“陌生”,也等于“Fremdheit”陌生性,那么德语是目前为止唯一一个发明了社会学术语“Xenologie”的文化语言,中文中没有意义完全对等的词汇,那么“陌生”的研究就一定是限定在德语的语言环境中。离开了德国的历史背景和文化政治背景是无法理解陌生性的真正内涵的。而通过对语词的体察和发现又可以进入到文化的场域

之中。由此跨文化的研究可以从不同语言的对比出发,从语言的各个语法表征到语言的应用,贯穿着文化的特性。依赖于语言,也就是沈清松说的可翻译性,语言作为理解的依托,要使跨文化的对象“可理解”,可通达,可传达,实现这种跨的动态,在语体之中能动的主动的跨越,超越本体的,形成一种互动的可以交流的局面,有一种共同的基础和媒介,也是构建跨文化的渠道的手段。构建渠道即构建共性,在语言中实现什么,在语言中实现规则的可普。

跨文化身份构建和认同。

本我始终作为基点和出发点,他我作为镜像对照,不能因为互动的存在而失去自我,失去自我身份的认同,本我和他我在相互沟通学习影响的过程中应该是一种物理的融合,是物质保持自身特性的“走到一起”,一种通融的结合。伽达默尔认为,理解并不是自我的身份的消除而全然接受他者的视阈,或者说使自己成为他人,抑或是相反的使他人的身份弱化而强化自己的观念或理解。理解者和对象,各自有自己的视阈,它们不可能彻底抛弃自己的视阈而进入另一个视阈。比如移民文化中的移民者和被移民地,二者均应正确认识自身的文化身份,确立自己的文化身份,在相互融合中相互走进,但同时保留自身的特殊性,在这种互动关系中相互映照,从而更加加深自己的身份认同,即在对比比较沟通中更加明确自身性质,在对他人文化的融合和参照中使本土文化更加清晰明显。又例如对于来华留学生的采访中,他们中多数人来自一带一路沿线国家,地理上是中国的近邻,文化上也有一些相似之处,但是差异性也很明显。多数人表示来中国的留学使他们更加认识到自己的文化,很多在国内被自己忽视的文化因子由于留学过程中的对比激发了自己的意识,从生活习惯到沟通表达方式以及行为方式思维方式等等,多方面的差异反而导致留学生对自身携带的文化基因有了更加深刻的认识。

## 参考文献

- [1] 王志强.本我和他我—跨文化日耳曼学视角下文化异同认知互动性[J].德国研究,2006,21(2),64-70.
- [2] 周宪.跨文化研究:方法论与观念.学术研究.2010,10,127-133.
- [3] 王志强.跨文化诠释学视角下的跨文化接受—文化认知形式和认知假设,德国研究,2008,23(1),47-54.
- [4] Maletzke Gerhard. Interkulturelle Kommunikation: zur Interaktion zwischen Menschen verschiedener Kulturen[M].Springer-Verlag,2013:41-97.
- [5] 李勇.跨越文化身份的迷障——全球文化场域中的文艺原创力[J].苏州大学学报.2019:5.
- [6] 李勇.阐释的边界及其可变性[J].学术研究.2016:1.
- [7] 王寅生.西方的中国形象[M].北京:团结出版社,2015:15.

作者简介:

金薇(1989-),女,汉族,江苏扬州人,硕士研究生,单位:南京工业大学海外教育学院,研究方向:跨文化研究和高等教育跨区域研究。

# 小学美术启蒙教育存在的问题及对策研究

王令仪

(苏州高新区实验小学 江苏 苏州 215000)

**【摘要】**美术艺术对个人修养和情操的培养有着积极的促进意义,通过学习和感知美术艺术,学生不仅能掌握美术绘画的基本功,还能形成正确的审美观和人生价值观,调整心境、培养性情。当前小学美术教师开展启蒙教育活动时,依旧秉持传统的教育理念,教学缺乏灵活性和趣味性,导致学生失去学习美术的兴趣,不利于学生创造能力和审美意识的培养,所以优化美术启蒙教育显得尤为必要。

**【关键词】**小学美术;启蒙教育;问题;对策

**【DOI】**10.12252/j.issn.2096-6288.2020.09.1080

## 一、小学美术启蒙教育存在的问题

小学美术启蒙教育存在的问题主要表现为:①重视度不足。由于应试教育理念的影响,部分学校和教师依旧以考试成绩作为评价标准和教学目标,加上很多家长片面地认为文化类课程是教育教学的重点,艺术类课程不利于学生升学,继而导致小学美术课程不受重视。作为美学体系的关键性内容,美术对学生综合素养和审美情趣的培养具有积极意义,如若教师不能准确认识到该门课程的重要性,则会使学生无法接受艺术的熏陶,难以理解美术课程学习的意义<sup>[1]</sup>。另外,针对小学高年级的美术课教学而言,其经常会受其他科目挤占,导致学生接触美术的途径更加狭窄,影响学生美术知识与技能的习得。

②缺乏审美教学。当前很多小学在美术启蒙教育环节未意识到学生审美能力培养的意义,使得学生缺失审美教育,加上有些教师错误认为学生只需掌握绘画技巧

即可,无需过多学习艺术知识,继而造成美术教学只注重培养学生的基础能力,忽视学生美术素养的培养。

③教学方法单一。单一的教学方法是制约小学美术启蒙教育发展的重要问题,很多教师认为美术教学就是绘画,导致学生无法产生学习美术课程的兴趣,更遑论美术课程美育作用的发挥。同时有些小学缺乏配套齐全的美术教育设施,使得学生的美术知识学习只能局限于教室,降低教学效果。

## 二、小学美术启蒙教育的优化对策

第一,提高重视度。在推进新课改与落实素质教育的过程中,学校和教师应该改变以往的教学理念,正确认识美术课程教学的必要性和重要性,从思想意识层面高度重视美术课程。对于学校而言,应该组织丰富多样的美术比赛活动,或者是构建美工教室和美术教室,激发学生对美术课程的学习积极性;针对教师来说,应该